

## Generelle betingelser for overførsler til og fra udlandet

### 1. Overførsler til udlandet

Du har mulighed for at foretage dine overførsler til udlandet via Nordfyns Bank.

Overførsler kan bestilles via Nordfyns Banks Net-Bank Erhverv eller via NetBank Privat.

En overførsel foretages normalt i den ønskede valuta.

Der kan dog være kombinationer af valuta og land, som gør, at vi omregner beløbet til en anden valuta.

### 1.2 Nødvendige oplysninger

En bestilling skal indeholde:

- afsenders navn, adresse og kontonummer
- valuta og beløb
- overførselstype
- modtagers navn, adresse og kontonummer (gerne IBAN – International Bank Account Number)
- BIC (SWIFT-adresse) på den filial, hvor modtager fører konto (*i mangel af BIC*: bankkode og navn eller navn og adresse på banken)
- oplysning om betalingsformål
- oplysning om, hvem der skal betale de indlandske og udenlandske omkostninger

Overførsler til udlandet kan kun gennemføres hvis der er dækning på din konto, medmindre andet er aftalt med Nordfyns Bank.

### 1.3 IBAN

I henhold til reglerne for europæiske betalinger, skal afsender sørge for at anføre modtagerens kontonummer i form af IBAN. Reglerne gælder alle banker i EU samt Norge, Island, Schweiz og Liechtenstein, men også andre europæiske lande såsom Tyrkiet og Kroatien. Hvis IBAN ikke er anført eller ikke er korrekt, er der risiko for at betalingen bliver afvist af modtagerens bankforbindelse.

### 1.3 Specielt for EU-betalinger

- Modtager pengeinstitut skal have tiltrådt "SEPA Credit Transfer Scheme"
- betalingen skal være i EUR
- modtagers kontonummer skal anføres i form af IBAN
- modtagers pengeinstitut skal anføres i form af BIC
- skal effektueres som en SHA-betaling, hvilket betyder at afsender betaler Nordfyns Banks omkostninger, mens modtager betaler de udenlandske omkostninger

Disse 5 forudsætninger skal være korrekt opfyldt, for at betalingen kan gennemføres som en EU-betaling.

### 1.5 Omkostninger

Nordfyns Banks priser på overførsler fremgår af Nordfyns Banks prislister.

Du kan vælge, hvordan omkostningerne ved en overførsel skal fordeles. Der er følgende muligheder:

- SHA-betaling: Afsender og modtager betaler hver sin del af omkostningerne, idet afsender betaler Nordfyns Banks omkostninger, mens modtager betaler de udenlandske omkostninger
- OUR-betaling: Afsender betaler alle omkostninger, danske samt udenlandske.
- BEN-betaling: Modtager betaler alle omkostninger, danske samt udenlandske. BEN kan ikke vælges for betalinger i EU-valutaer indenfor EU.

### 1.6 Tidsfrister og afregningskurser

Overførsler modtaget i Nordfyns Bank senest kl. 13.00, vil blive ekspederet samme dag. Overførsler med omveksling afregnes til dagens valutakurs. Overførsler modtaget efter kl. 13.00 ekspederes den efterfølgende bankdag og afregnes til denne dags valutakurs – medmindre andet er aftalt.

Grundlaget for afregningskursen er dagens valutakurs kl. 14.20 med et tillæg, der oplyses på forespørgsel.

Anvendt valutakurs fremgår af afregningsnotaen.

### 1.7 Overførselstyper

Du kan vælge mellem følgende overførselstyper:

- **EU-betaling**, hvor beløbet stilles til rådighed for modtagerens pengeinstitut via et europæisk clearingsystem 1 bankdag efter ekspeditionsdagen.\*
- **Almindelig overførsel**, hvor beløbet stilles til rådighed for Nordfyns Banks korrespondentbank 2 bankdage efter ekspeditionsdagen.\*
- **Ekspresoverførsel**, hvor beløbet stilles til rådighed for Nordfyns Banks korrespondentbank 1 bankdag efter ekspeditionsdagen.\*

\*Ekspeditionsdagen er lig med valørdagen og er for afsender den dag, hvor Nordfyns Bank hæver beløbet på kontoen.

### 1.8 Tidsforløb samt indsættelse på beløbsmodtagers konto

Overførselsbeløbet stilles til rådighed for Nordfyns Banks korrespondentbank i henhold til ovennævnte tidsfrister.

Ekspresoverførsler i alle valutaer samt standardoverførsler i EUR vil så vidt muligt, og i langt størsteparten af betalingerne, blive sendt direkte til beløbsmodtagerens bankforbindelse.

Øvrige standardoverførsler vil typisk blive afviklet via Nordfyns Banks korrespondentbanker, som ofte ikke er identisk med modtagerens bankforbindelse. En involvering af en eller flere formidlende pengeinstitutter betyder, at der kan påløbe ekstra gebyrer for beløbsmodtageren, ligesom beløbet kan være fremme hos modtagers pengeinstitut på et senere tidspunkt.

Generelt gælder, at betalinger uden for Europa, USA og Canada kan være længere undervejs pga. disse landes specielle infrastruktur.

Modtagers pengeinstitut vil normalt stille overførselsbeløbet til rådighed for modtager bankdagen efter, at beløbet er til rådighed for modtagers pengeinstitut.

For betalinger til EU-lande i EU-valutaer til konti i samme valutaer gælder som hovedregel, at beløbet vil blive stillet til rådighed for modtager samme dag som beløbet er stillet til rådighed for modtagers pengeinstitut.

### **1.9 Efterlysning**

Hvis modtager hævder ikke at have modtaget beløbet, opfordrer vi dig til at orientere modtager om, hvornår og hvordan overførslen er foretaget (fremgår af Nordfyns Banks nota til dig). Så har modtager mulighed for at efterlyse overførslen i eget pengeinstitut. Generelle betingelser for overførsler til og fra udlandet Nordfyns Bank kan også iværksætte en eftersøgning af beløbet, hvilket dog sker mod betaling, hvis Nordfyns Bank er uden skyld i forsinkelsen. Der henvises til bankens prisliste.

### **1.10 Returnering af overførte beløb**

Et overført beløb kan komme retur fra udlandet, hvis det/de involverede udenlandske pengeinstitut(ter) ikke har kunnet udføre betalingen på grundlag af de givne oplysninger, eller hvis afsender har tilbagekaldt overførslen.

Kommer en betaling retur fra udlandet, vil den af Nordfyns Bank blive ekspederet som en overførsel fra udlandet.

### **1.11 Ansvar for overførslen**

Overførsler til udlandet er for afsenders, dvs. din regning og risiko, herunder udenlandske omkostninger, forsinkelser og fejl begået af modtagers eller evt. formidlende pengeinstitut mv.

### **1.12 Behandling af personlige oplysninger**

Ved overførsler til udlandet skal Nordfyns Bank videregive oplysninger om afsenders navn og kontonummer til både beløbsmodtageren og involverede pengeinstitutter.

De fleste overførsler til udlandet sker via SWIFT, som er et internationalt datanetværk. SWIFT står

for Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication.

I henhold til amerikansk lovgivning kan SWIFT blive pålagt at udlevere oplysninger om overførslen til de amerikanske myndigheder, hvis disse får mistanke om hvidvask af penge eller finansiering af terrorisme.

## **2. Overførsler fra udlandet**

### **2.1 Valutakurser, valør og omkostninger**

Overførsler modtaget inden kl. 13.00 ekspederes til dagens valutakurs. Overførsler modtaget efter kl. 13.00 afregnes den efterfølgende bankdag til denne dags valutakurs, medmindre andet er aftalt. Grundlaget for afregningskursen er dagens valutakurs kl. 14.20 med et fradrag, der oplyses på forespørgsel.

Overførsler i EUR modtaget fra et EU/EØS-land vil blive afregnet til valutakursen som ovenfor anført eller til Nordfyns Banks strakskurs afhængig af den af afsenderbanken valgte overførselsmetode.

Overførsler fra udlandet indsættes på den konto, der er anført på betalingsinstruksen, medmindre modtager har indgået en ServiceAftale med Nordfyns Bank, i så fald dirigeres en betaling i en given valuta til den/de aftalte konti. Er der intet kontonummer anført, eller er kontonummeret forkert eller udgået, vil beløbet blive indsat på en af modtagers konti i Nordfyns Bank.

Beløbet indsættes på modtagers konto med valør 1 bankdag efter ekspeditionsdagen, dog tidligst valør 1 bankdag efter, at beløbet er stillet til Nordfyns Banks rådighed.

For betalinger modtaget fra EU-lande i EU-valutaer til konti i samme valutaer samt betalinger modtaget i DKK eller EUR til indsættelse på EUR eller DKK konti gælder, at beløbet indsættes på modtagers konto med valør samme dag som beløbet er stillet til Nordfyns Banks rådighed.

Nordfyns Banks omkostninger, som fremgår af prislisten, beregnes over for modtager, medmindre afsendende pengeinstitut har instrueret om andet.

Anvendt valutakurs, valør, Nordfyns Banks omkostninger samt evt. omkostninger fratrukket af afsendende og/eller formidlende pengeinstitut fremgår af afregningsnotaen.

## **3. Generelt**

### **3.1 Ændring af generelle betingelser samt prisliste**

Ændring af "Generelle Betingelser for overførsler til og fra udlandet" samt ændring af prislisten kan ske med 2 måneders varsel. Besked om ændringer

vil blive givet skriftligt eller ved elektronisk meddelelse.

### **3.2 Overførsel mellem egne valutakonti**

- **Overførsel i samme valuta:** Valørdagen på afsender- og modtagerkontoen er samme dag som bogføringsdagen.
- **Overførsel med omveksling\* i DKK og EUR:** Valørdagen på afsender- og modtagerkontoen er samme dag som bogføringsdagen.
- **Overførsel med omveksling\* i andre valutaer:** Valørdagen på afsender- og modtagerkontoen er 2 bankdage efter bogføringsdagen.

\*Omveksling sker til Nordfyns Banks strakskurs på bogføringstidspunktet.

### **3.3 Kontrol af pengeoverførsler**

Banken, bankens korrespondentbankforbindelser og andre banker i betalingskæden, kontrollerer indgående og udgående betalinger mod diverse terrorlister, herunder EU's database. Kontrollen kan medføre, at en betaling bliver stoppet og eventuelt indefrosset. Banken er ikke ansvarlig for eventuelle tab, som måtte opstå i den forbindelse.

### **3.4 Bankens erstatningsansvar**

Banken er erstatningsansvarlig, hvis den på grund af fejl eller forsømmelser opfylder aftalte forpligtelser for sent eller mangelfuldt.

Selv på de områder, hvor der gælder et strengere ansvar, er banken ikke ansvarlig for tab, som skyldes:

- nedbrud i/manglende adgang til it-systemer eller beskadigelser af data i disse systemer, der kan henføres til nedennævnte begivenheder, uanset om det er banken selv eller en ekstern leverandør, der står for driften af systemerne
- svigt i bankens strømforsyning eller telekommunikation, lovindgreb eller forvaltningsakter, naturkatastrofer, krig, oprør, borgerlige uroligheder, sabotage, terror eller hærværk (herunder computervirus og -hacking) strejke, lock-out, boykot eller blokade, uanset om konflikten er rettet mod eller iværksat af banken selv eller dens organisation, og uanset konflikten årsag. Det gælder også, når konflikten kun rammer dele af banken
- andre omstændigheder, som er uden for bankens kontrol.

Gældende fra 01.01.2018